



RALLENTATORE DI GIRI  
(Controllo acceleratore motori)

RG1

23/03/10

①

2

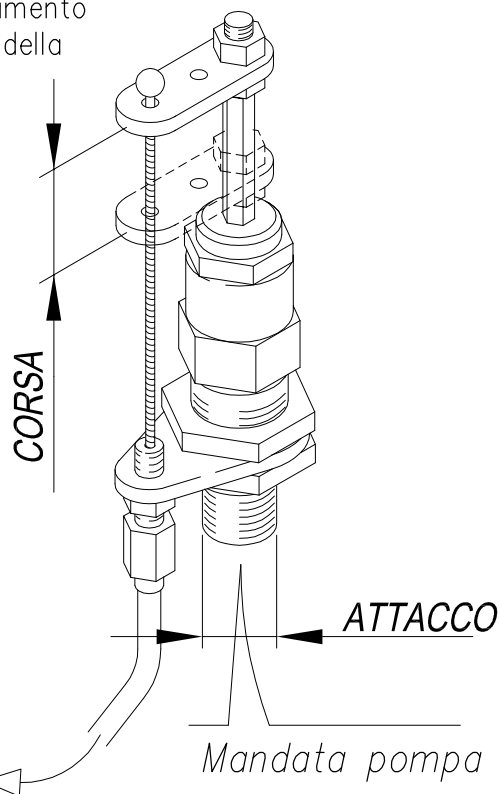
10.9118.00

### CARATTERISTICHE

- Riduce i giri del motore quando la pompa è in by-pass con conseguente riduzione dell'usura del motore.
- Aumenta la durata della pompa impedendo il potenziale aumento della temperatura dell'acqua in fase di by-pass.
- Riduce il consumo di carburante in quanto il motore non gira continuamente al massimo dei giri.
- Immediata risposta ON/OFF eliminando ritardi nel raggiungimento della pressione alla riapertura della pistola.

### DATI TECNICI

	29.0120.00	29.0130.00
PRESSIONE NOMINALE	250 bar - 25 MPa (3650 PSI)	
PRESSIONE CONSENTITA	280 bar - 28 MPa (4050 PSI)	
PRESSIONE MIN. - MAX.	15-36bar 1.5-3.6MPa (220-520PSI)	5-20bar 0.5-2 MPa (72.5-290PSI)
TEMPERATURA MASSIMA	160°C (320° F)	
TEMPERATURA MAX LAVORO	90°C (195° F)	
CORSA	7mm (0.275 in.)	14mm (0.55 in.)
ATTACCO	G1/4 M (BSP)	
PESO	0.15 Kg (5.2 oz)	0.18 Kg (6.4 oz)



**INSTALLAZIONE:** il RALLENTATORE DI GIRI funziona in tutte le posizioni, si consiglia però di limitare le curve del cavo dell'acceleratore per garantire un funzionamento regolare.

Il RALLENTATORE DI GIRI va installato o direttamente sulla testata della pompa o con un raccordo a T, tra la pompa e la valvola unloader.

**FUNZIONAMENTO:** Alla chiusura della pistola (leva rilasciata) la valvola unloader mette la pompa in by-pass, abbassando la pressione nel circuito a monte della valvola.

L'abbassamento di pressione agisce sul pistone del rallentatore di giri, riducendo la tensione sul cavo dell'acceleratore e facendo girare al minimo il motore.

**NOTA BENE:** il RALLENTATORE DI GIRI NON FUNZIONA se si utilizza una valvola regolazione pressione (non unloader), poichè questo tipo di valvola non abbassa la pressione in fase di by-pass lasciando inattivo il rallentatore stesso.



**RPM DECELERATOR**  
(Engine Throttle controller)

**RG1**

	23/03/10
(GB)	<b>2</b>
10.9118.00	

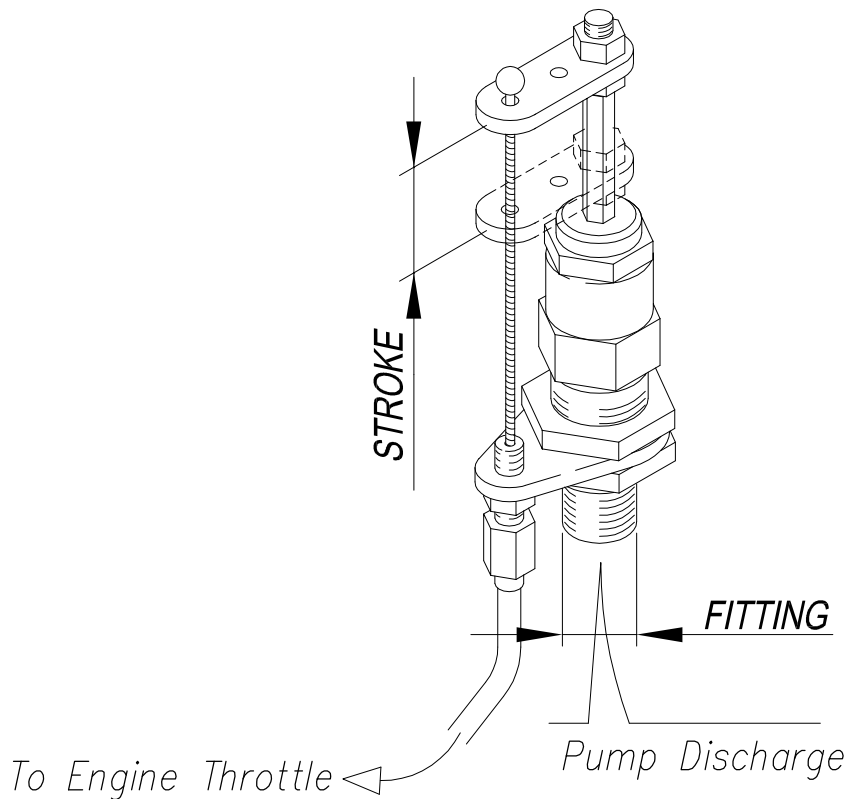


**FEATURES**

- Reduces engine RPM when pump is in by-pass resultant in reduced engine wear.
- Prolongs pump life by reducing potential fluid heat build-up while pump is in by-pass.
- Reduces fuel consumption because engine is not continually running at full RPM.
- Instant on/off response eliminating pressure delays at gun opening.

**SPECIFICATIONS**

	29.0120.00	29.0130.00
RATED PRESSURE	250 bar – 25 MPa (3650 PSI)	
PERMISSIBLE PRESSURE	280 bar – 28 MPa (4050 PSI)	
ACTUATION PRESSURE MIN-MAX	15–36bar (220–520PSI) 1.5–3.6MPa	5–20bar (72.5–290PSI) 0.5–2 MPa
MAX. TEMPERATURE	160°C (320° F)	
MAX. WORKING TEMPERATURE	90°C (195° F)	
STROKE	7mm (0.275 in.)	14mm (0.55 in.)
FITTING SIZE	G1/4 M (BSP)	
WEIGHT	0.15 Kg (5.2 oz)	0.18 Kg (6.4 oz)



**INSTALLATION:** The RPM DECELERATOR valve will function in any position, however, a minimum number of bends should be in the throttle cable to insure smooth consistent operation. Install the RPM DECELERATOR into the discharge manifold port of the pump or with a T fitting between the pump and the unloader valve.

**OPERATION:** When the gun is closed (trigger released) the unloader valve will go into by-pass and drop the system pressure upstream the valve. This change in pressure moves the piston of the RPM DECELERATOR, reducing the tension on the throttle cable to permit the engine to idle.  
**NOTE:** The RPM DECELERATOR cannot be used with a pressure regulator (not unloader) as this kind of valve always maintains the working pressure in the system and will not give the required pressure drop to activate the piston of the decelerator.

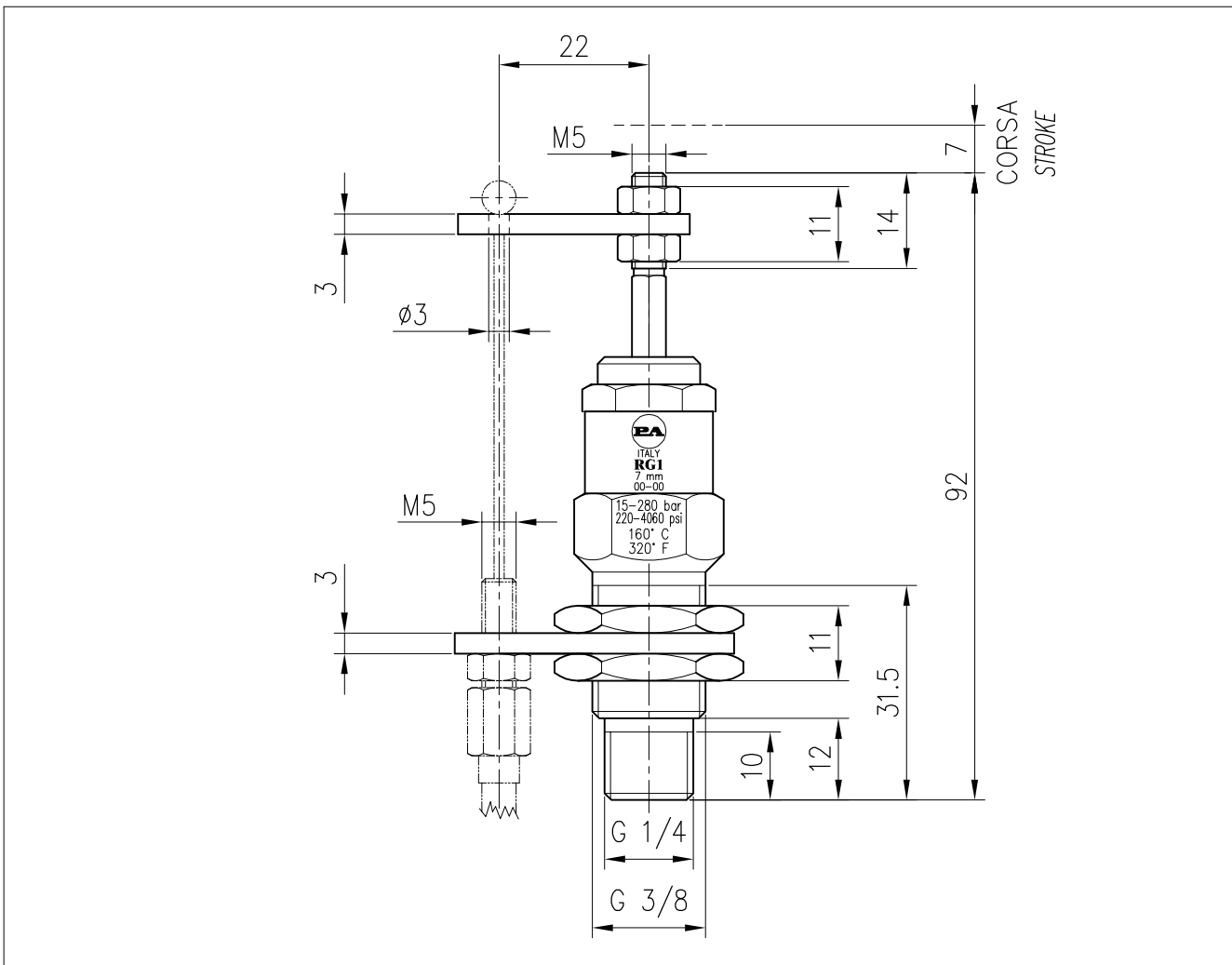
	EQUIPAGGIAMENTI TECNICI LAVAGGIO	29.0120.00 RG1 RALLENTATORE DI GIRI	 
			22/03/10







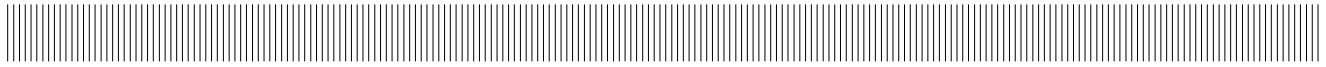
SPECIFICHE TECNICHE  
SPECIFICATION

- PRESSIONE NOMINALE RATED PRESSURE	250 bar – 25 MPa (3650 psi)
- PRESSIONE CONSENTITA PERMISSIBLE PRESSURE	280 bar – 28 MPa (4050 psi)
- PRESSIONE DI LAVORO WORKING PRESSURE	(CORSA – STROKE) 0 – (15bar – 1.5MPa) (218psi) (CORSA – STROKE) 7 – (36bar – 3.6MPa) (520psi)
- TEMPERATURA MASSIMA MAX TEMPERATURE	160° C (320 °F)
- TEMPERATURA MASSIMA LAVORO MAX WORKING TEMPERATURE	90° C (195 °F)
- CORSA STROKE	7 mm

MISURE D'INGOMBRO  
OVERALL DIMENSIONS



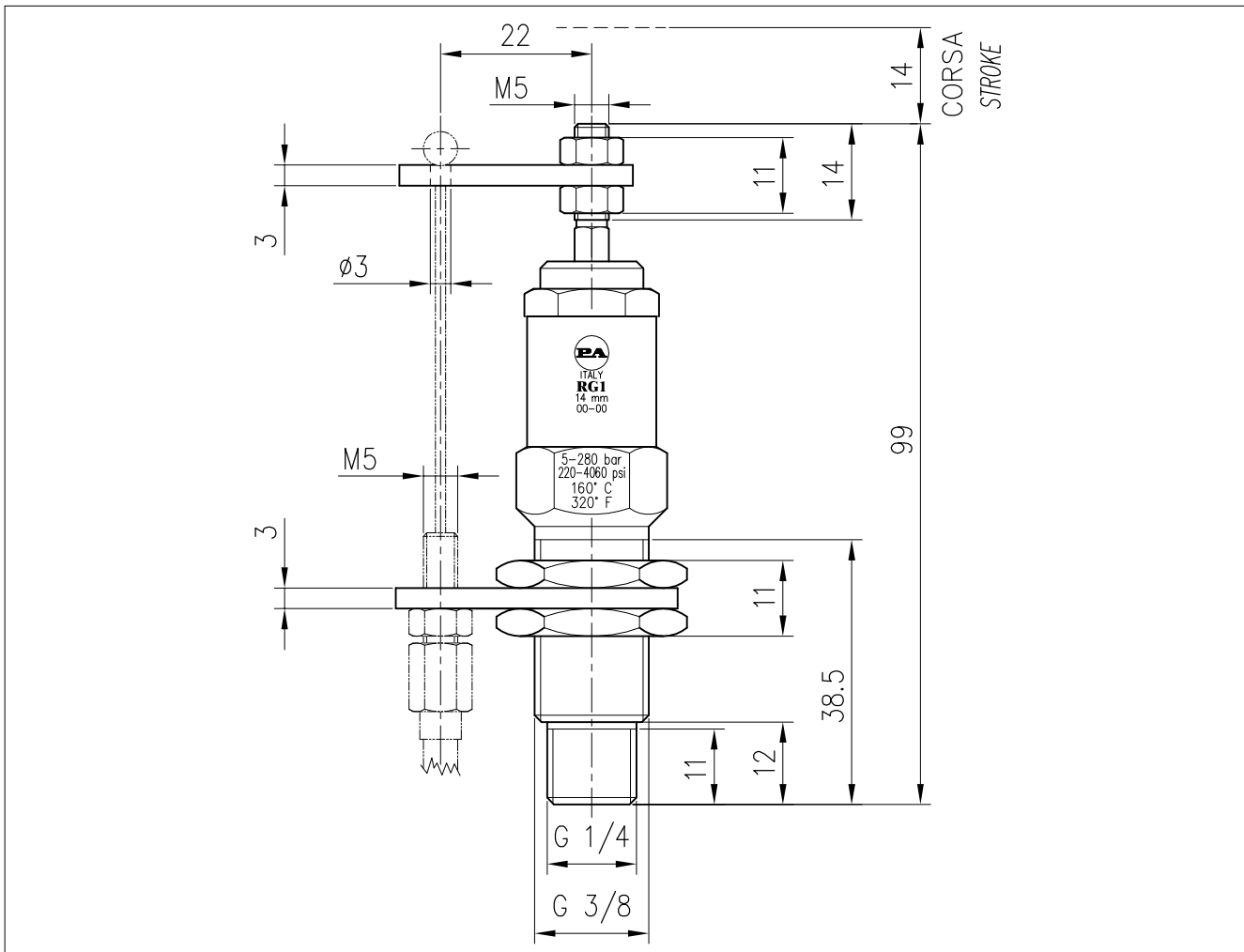
	E Q U I P P A G G I A M E N T I  T E C N I  L A V A G G I O	29.0130.00 RG1 RALLENTATORE DI GIRI	 	
			22/03/10	



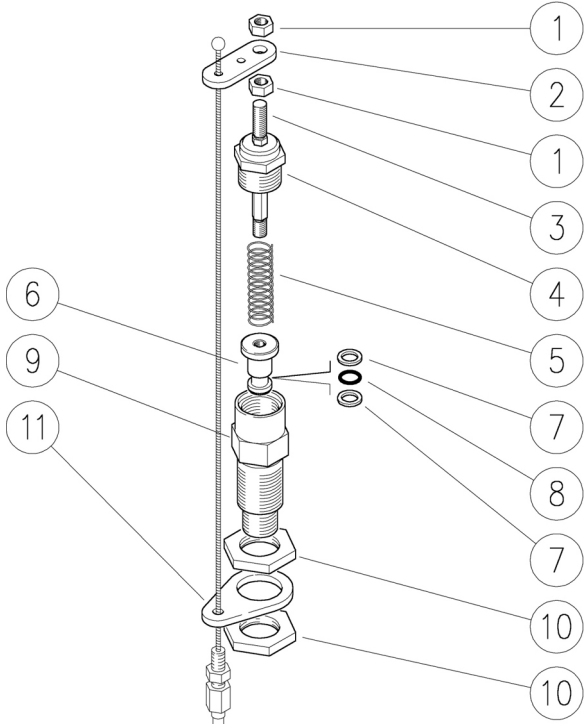
## SPECIFICHE TECNICHE SPECIFICATION

- PRESSIONE NOMINALE <i>RATED PRESSURE</i>	250 bar – 25 MPa (3650 psi)
- PRESSIONE CONSENTITA <i>PERMISSIBLE PRESSURE</i>	280 bar – 28 MPa (4050 psi)
- PRESSIONE DI LAVORO <i>WORKING PRESSURE</i>	(CORSA – <i>STROKE</i> ) 0 – (5bar – 0.5MPa) (72.5psi) (CORSA – <i>STROKE</i> ) 14 – (20bar – 2MPa) (290psi)
- TEMPERATURA MASSIMA <i>MAX WORKING TEMPERATURE</i>	160° C (320 °F)
- TEMPERATURA MASSIMA LAVORO <i>MAX WORKING TEMPERATURE</i>	90° C (195 °F)
- CORSA <i>STROKE</i>	14 mm

## MISURE D'INGOMBRO OVERALL DIMENSIONS



**29.0120.00 RG1 Rallent.giri mot.-corsa 7mm**

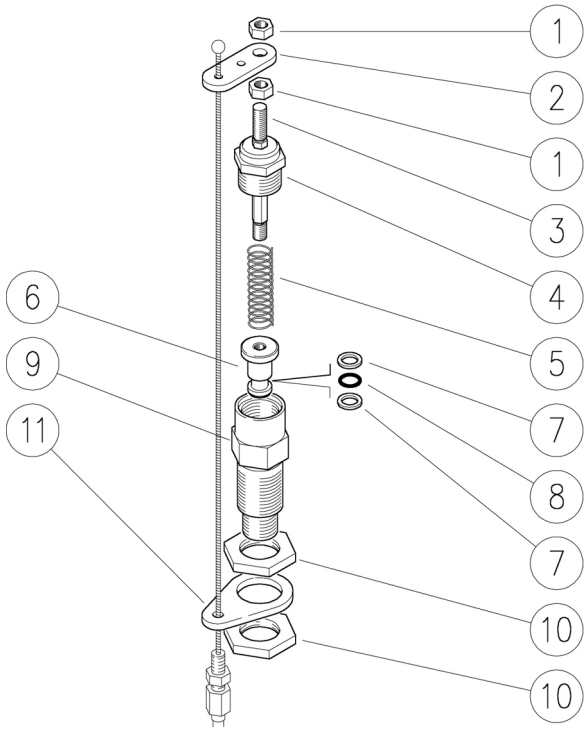


**29.0130.00 RG1 Rallent.giri mot.-corsa 14mm**

Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	K1	K2	K3	K4	
1	11.4524.00	Dado es. M5	2					10
2	29.0125.61	Staffa per cavo znc.	1					5
3	29.0126.51	Tirante RG1 inox	1					5
4	29.0122.31	Tappo RG1 ott.	1					5
5	30.0009.51	Molla 1,6x8,4x26 mm inox	1					10
5	29.0133.61	Molla 1,3x10x33 mm znc. (1)	1					5
6	29.0123.31	Pistone 7 mm ott.	1					5
6	29.0132.31	Pistone RG1-14 mm ott. (1)	1					3
7	10.4006.01	An. anties. a. 6,2x9x1,2 mm	2					10
8	10.3051.00	An.OR 1,78x6,07 mm Vi 70	1					10
9	29.0121.31	Corpo RG1-7 G1/4M-G3/8M ott.	1					5
9	29.0131.31	Corpo RG1-14 G1/4M-G3/8M ott. (1)	1					3
10	29.0171.31	Dado,ott. G3/8F	2					50
11	29.0124.61	Staffa di registro znc.	1					5

(1) 29.0130.00

**29.0120.00 RG1 Throttle controller -7mm stroke**



**29.0130.00 RG1 Throttle controller -14mm stroke**

Pos.	P/N	Description	Q.ty	K1	K2	K3	K4	
1	11.4524.00	Hex. nut, M5	2					10
2	29.0125.61	Cable hanger, z.pl.	1					5
3	29.0126.51	Tie rod -RG1, Sst.	1					5
4	29.0122.31	Plug, RG1 brass	1					5
5	30.0009.51	Spring, 1,6x8,4x26 mm Sst.	1					10
5	29.0133.61	Spring, 1,3x10x33 mm z.pl. (1)	1					5
6	29.0123.31	Piston 7 mm brass	1					5
6	29.0132.31	Piston RG1-14 mm brass (1)	1					3
7	10.4006.01	Back-up ring, opn. 6,2x9x1,2 mm	2					10
8	10.3051.00	O-ring, 1,78x6,07 mm Vi 70	1					10
9	29.0121.31	Housing -RG1-7, 1/4M-3/8M Bsp brs.	1					5
9	29.0131.31	Housing -RG1-14, 1/4M-3/8M Bsp brs. (1)	1					3
10	29.0171.31	Nut, brass, 3/8F Bsp	2					50
11	29.0124.61	Regulator plate, z.pl.	1					5

(1) 29.0130.00





P.A. S.p.A.

Via Milano, 13  
42048 Rubiera, Reggio Emilia - Italy

Tel +39.0522.623611  
Fax +39.0522.629600

info@pa-etl.it

[www.pa-etl.it](http://www.pa-etl.it)



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001 =